

INSTANT CEMENT

《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。

★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。

★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。

★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよくよんでからご使用ください。



INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

PHOTO-ETCHED PARTS

《エッチングパーツ》

①切りはなす時はカッターナイフなどを使用してパーツを切りはなします。

②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。

③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

①Cut off photo etched parts using a modeling knife.

②Carefully remove any excess using a file.

③Apply metal primer prior to painting.

●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.

②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.

②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.

③Appliquer de l'appret pour métal Tamiya avant de peindre.

●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

MASKING

《マスキールのはり方》

●風防部品を塗装するときはマスキールを使用します。

①指示されたマスキールを切り取り、風防の彫刻にあわせてはります。隙間から塗料が入らないようにしっかりとります。

②窓枠部分をタミヤカラーで塗装してください。

③塗料が完全に乾ききる前にマスキールをはがします。

※その他、風防内側などの塗装をしない部分はタミヤマスキングテープ(別売)でマスキングしてください。

MASKING SEAL

●Paint canopy using masking seals included in kit.

①Mask off windows using masking seals included in kit.

②Paint canopy with Tamiya paints.

③Before paint has completely cured, remove masking seals.

※Mask off inside of canopy using masking tape (separately available).

AUFKLEBER

●Die Kanzel unter Verwendung der beiliegenden Abkleber lackieren.

①Die Kanzel unter Verwendung der im Bausatz enthaltenen Abkleber abdecken.

②Lackieren Sie die Kanzel mit Tamiya-

Farben.

③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe anziehen.

※Die Innenseite der Kanzel mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.

MASQUES

●Peindre la verrière en utilisant les masques inclus dans le kit.

①Cacher la verrière au moyen des masques fournis.

②Peindre la verrière avec des peintures Tamiya.

③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

※Masquer l'intérieur de la verrière avec de la bande cache (disponible séparément).

部品請求について

For Japanese use only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

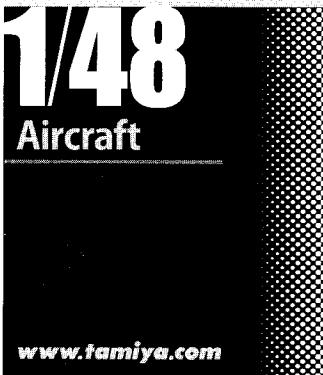
《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



www.tamiya.com

1/48 フィーゼラー Fi156 シュトルヒ ITEM 61100

★価格は予告なく変更となる場合があります。

部品名	価格	部品コード
A・Bパーツ	950円	0006491
Cパーツ	540円	9006477
Dパーツ	420円	9006478
E・L・Mパーツ	570円	9006479
F・G・H・Jパーツ	960円	9006480
Kパーツ	670円	9116033
Vパーツ	460円	9226020
Xパーツ	440円	9226019
エッチングパーツ、主翼フレーム、主脚シャフト	600円	9406146
リベット、ポリキャップ	320円	9406145
マーク(a)	350円	1406236
マーク(b)	270円	1406237
マスキール	240円	1426067
説明図	320円	1056351
塗装図	170円	1056352

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 61100
0006491	A & B Parts
9006477	C Parts
9006478	D Parts
9006479	E, L & M Parts
9006480	F, G, H & J Parts
9116033	K Parts
9226020	V Parts
9226019	X Parts
9406146	Photo-Etched Parts, Wing Frame & Landing Gear Shaft
9406145	Rivet & Poly Cap
1406236	Decal (a)
1406237	Decal (b)
1426067	Masking Seal
1056351	Instructions
1056352	Painting Guide

61100 Fieseler Fi156C Storch (11056351)